



Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Birmensdorf



## Eine Alpenpanoramawanderung zur Kartause Ittingen



Fröhliche Senioren-Wandergruppe vor dem Hofladen der Kartause Ittingen

Dank einer guten Zusammenarbeit von Staat, Wirtschaft und Bevölkerung besteht die eindrückliche Klosteranlage immer noch und ist heute ein lebendiges Kultur- und Tagungszentrum. Es beherbergt ein Hotel und das Restaurant Mühle, einen Gutsbetrieb mit eigener Käserei und Weinbaubetrieb, ein Wohnheim und Werkstätten für Menschen mit Beeinträchtigung sowie das Kunstmuseum Thurgau und Ittinger Museum.

Der Thurgauer Rebenweg führte entlang der Weinberge des Ise-lisberg an mehreren kleinen Rebhäuschen vorbei, mit grossartigen Ausblicken auf das weite Thurtal und die fernen Alpen. Auf Schafferetsbuck befindet sich unter einer mächtigen Eiche ein genial konzipierter Alpenzeiger. Weit über 100 Gipfel zwischen Säntis und Eiger können bei einer guten Fernsicht mit Kimme und Korn präzise avisiert und identifiziert werden. Dann wanderte man durch botanisch reichen Wald zur Kartause Ittingen, wo es im Restaurant Mühle ein feines Mittagessen gab. Im Klosterladen konnte der Rucksack mit allerlei köstlichen Produkten aus den eigenen Betrieben gefüllt werden.

Nun führte die Senioren-Wanderung in einer Stunde über die Thur und entlang der Murg durch den gleichnamigen Auenpark bis in die Kantonshauptstadt Frauenfeld. Auf diesem Abschnitt sind die Anliegen der Erholungssuchenden, der Biodiversität und des Hochwasserschutzes vorbildlich vereint, was der Schweizer Heimatschutz mit dem Schulthess Gartenpreis 2017 auszeichnete.

*Dölf Gabriel, Wanderleiter*



## Ein Gemeindewappen kehrt zurück

Mit der Einweihung des neuen Bahnhofs am 5. Juni 1993 wurde der Gemeinde Birmensdorf die Ehre zuteil, Patin einer Lokomotive zu sein. Pünktlich um 13.30 Uhr fuhr die Re 450 026 in den Bahnhof Birmensdorf ein. In einer festlichen Zeremonie wurde unser Gemeindewappen angebracht und die Lokomotive getauft. Als Taufpaten amtierten Karl Traub (Gemeindepräsident) und Rudolf Keller (Hochbauvorstand).

Seither hat die Lokomotive mit unserem Wappen mehr als 2,5 Millionen Kilometer unfallfrei zurückgelegt. Nach einer Laufzeit von 25 Jahren unterzog man sie einer Totalrevision und die neueste Technik wurde eingebaut. Nun kann sie weiterhin zuverlässig ihren Dienst auf dem Schienennetz der Zürcher S-Bahn erfüllen. Im Rahmen dieser Totalrevision wurde das in Messing gestanzte Wappen entfernt und dafür neu ein gedrucktes aufgeklebt. So wird unser Gemeindewappen weiterhin auf der Lokomotive Re 450 026 unser Dorf repräsentieren.

Das alte gestanzte Wappen übergaben die SBB am 23. Januar 2019 dem Ortsmuseum Birmensdorf. Seither zielt es nun unsere Ausstellung. Auf einem Rundgang durch unser Museum erfährt man noch mehr über dieses Wappen und die Geschichte der Eisenbahn durch das Knonauer Amt. Das Ortsmuseum Birmensdorf ist das nächste Mal am Samstag, 7. November 2020 von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Unser Corona-Schutzkonzept sieht vor, dass die Besucher auf einem vorgegebenen Rundgang durch das Museum gehen, Desinfektionsmittel und Schutzmasken sind vorhanden.

*Heimatkundliche Vereinigung Birmensdorf*



## Frauenverein: Absage Programm

Gerade in Zeiten von Corona haben Clubs und Vereine eine grosse Bedeutung für ihre Mitglieder. Sie sind die Netzwerke, in denen wir unsere Freunde finden und wo auch das Vertrauen da ist, um sich in schwierigen Situationen Hilfe zu holen. Gleichzeitig müssen diese Vereine aber auch eine gewisse Verantwortung übernehmen und sich überlegen, wo zurzeit Veranstaltungen durchgeführt werden können und wo man auf neue Kommunikationswege ausweichen muss.

Auch der Vorstand des Frauenvereins Birmensdorf hat sich dazu Gedanken gemacht und entschieden, dass bis auf weiteres, mindestens aber bis Ende 2020 der Mittagstisch für Erwachsene und Kinder nicht mehr stattfinden wird. Im Weiteren wird das Chlausessen für Senioren abgesagt und auch der geplante Ausflug an den Weihnachtsmarkt in Colmar findet nicht statt. Es wurde ebenfalls beschlossen, in diesem Jahr auch auf das Basteln der Adventsarrangements und deren Verkauf zu verzichten.

Der Vorstand bedauert diese Entscheide und hofft, dass sich die Situation im nächsten Jahr wieder normalisieren wird. Wir sind auf jeden Fall schon fleissig daran, Anlässe und Veranstaltungen zu planen. Für die Zeit bis dahin bedanken wir uns bei allen für das Umsetzen der Schutzmassnahmen und wünschen ihnen umso mehr viele aufstellende Momente!

*Eine schöne Adventszeit und  
blijbed Sie gsund  
Frauenverein Birmensdorf*

## Grüezi mitenand

Drei weitere Höhepunkte unseres Dorflebens fallen Corona zum Opfer: Die Feuerwehr Birmensdorf-Aesch kann ihr Können nicht unter Beweis stellen, denn die diesjährige Hauptübung wurde gestrichen. Auch der jeweils vom Elternforum organisierte Räbeliechtli-Umzug kann nicht durchgeführt werden. Und sogar der Samichlaus muss sich Corona beugen; er wird auf seinen traditionellen Einzug bei der Ettenberghütte verzichten. Weitere geplante Anlässe dürften folgen. Zum Zeitpunkt dieser Textverfassung noch offen sind die Durchführung des Eisenbahnmarktes und des Weihnachtsmarktes, die Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung und natürlich unser Neujahrsapéro. Und nicht zu vergessen, die anstehende Gemeindeversammlung unserer drei Güter, u.a. zum Budget 2021.

Doch bekanntlich stirbt die Hoffnung zuletzt. Also, lassen wir den Kopf nicht hängen, erfreuen wir uns doch an kleinen Dingen wie einem kurzen Schwatz bei einer zufälligen – meist maskierten – Begegnung unterwegs oder geniessen wir bei einem Spaziergang die leuchtenden Herbstfarben unseres Waldes.

Für die kommenden Wochen wünsche ich uns allen weiterhin viel Ausdauer, Geduld und genügend Disziplin, um diese Krise bewältigen zu können. Bleiben Sie gesund, tragen Sie Sorge zu sich und Ihren Nächsten!

*Ihr Gemeindepräsident Bruno Knecht*

Inserieren?  
[inserate@birmensdorfer.ch](mailto:inserate@birmensdorfer.ch)

## *Leserbrief* Grossen Dank...

...dem aufmerksamen Finder meiner Brille, die ich hinter meinem Auto vor der Waldhütte Ettenberg fallen gelassen habe, ohne es zu bemerken. Sie haben mir die Brille ans gering geöffnete Fenster gehängt. Nochmals herzlichen Dank für Ihre Achtsamkeit!

*Karl Thalmann*

## Alle Anlässe in der Bibliothek abgesagt

Auf Grund der momentanen Situation werden all unsere geplanten Anlässe bis auf Weiteres abgesagt. Dies betrifft die beiden Buchstarts vom 27. und 31. Oktober und «Buch und Wein» vom 5. November mit Reto Erdin. Bereits in Planung war die Durchführung der Erzählnacht Mitte November für Primarschüler\*innen. Auch diese werden wir nicht zum schweizweit geplanten Datum anbieten können. Wir hoffen aber sehr, dass wir möglichst alle Ideen und Veranstaltungen spätestens im Frühling nachholen können oder sobald es die Situation wieder erlaubt. Ob die beiden geplanten Buchstarts im Dezember angeboten werden können, ist noch unklar.

Wir bedauern diese Absagen sehr und freuen uns von ganzem Herzen auf bessere Zeiten, wie vermutlich alle. Bleiben Sie gesund und schauen Sie gut zu sich! Wir wünschen allen von Herzen alles Gute, Ihr Bibliotheksteam.

*Gemeinde- und Schulbibliothek*

## Jahreskonzerte ist abgesagt

### Liebe Freunde und Zuhörerschaft des Musikvereins

Erst noch waren wir in der vollen Überzeugung, dass wir unsere Jahreskonzerte trotz der Corona-Pandemie in etwas anderer Form durchführen können. Die steigenden Fälle der Corona-Ansteckungen und die weiteren Massnahmen zwingen uns leider, auch zugunsten der Gesundheit der Zuhörerschaft und der Musikanten, die Anlässe wie auch die geplanten Proben abzusagen. Wie alle, hätten auch wir uns eine andere Entwicklung der Pandemie gewünscht.

Noch haben wir einen kleinen Lichtblick. Die Young Harmonists üben weiterhin. Sie erhoffen sich, am 19. Dezember 2020 auf dem Wüeriplatz mit einem kleinen Konzert die Stimmung etwas weihnächtlicher zu machen. Es würde uns freuen, wenn Sie sich vorerst den Termin reservieren, um dem möglichen Konzert mit den entsprechenden Vorsichtsmassnahmen beiwohnen zu können.

*Bliibed Sie gesund, Ihre Harmonie Birmensdorf*

## Kurzmitteilungen des Gemeinderates; Sitzung vom 19. Oktober 2020

### Büromöbel im Gemeindehaus

Die fest eingebauten Tische, Korpusse und Seitenelemente im Mehrarbeitsplatzbüro der Abteilungen Hochbau und Planung sowie Tiefbau und Infrastruktur im Gemeindehaus nehmen unverhältnismässig viel Platz ein, sind weder flexibel nutzbar noch ergonomisch und haben das Lebensende erreicht. Deshalb werden fünf Arbeitsplätze neu ausgestattet, wofür der Gemeinderat einen Kredit von CHF 26'782.45 bewilligt hat; davon CHF 11'782.45 als Nachtragskredit.

### Baustromverteiler für Festanlässe

Bei Festanlässen ist die Stromversorgung beispielsweise für Marktstände ein ausgewiesenes Bedürfnis. Durch Baustromverteiler können auch lange Kabelstränge am Boden vermieden werden, was die Sturzgefahr reduziert. Der Gemeinderat hat für die Anschaffung einen Nachtragskredit von CHF 3'045.20 bewilligt.

### Verzicht auf Stellungnahme zum Sachplan Verkehr

Im Rahmen des Sachplanverfahrens Verkehr hat der Bund die Kantone eingeladen, zum Entwurf des Teils Infrastruktur Schiene (SIS) Stellung zu nehmen. Das kantonale Amt für Raumentwicklung lädt die Gemeinden zur Stellungnahme für die Anpassungen und Ergänzungen 2021 des SIS ein. Weil der

Brüttenertunnel, der Meilibachtunnel, die Güterumfahrungslinie Limmattal-Furttal und der Doppelspurausbau Uster-Aatal die Gemeinde Birmensdorf nicht betreffen, hat der Gemeinderat auf eine Stellungnahme verzichtet.

### Generelle Entwässerungsplanung (GEP)

Anfang Februar 2018 hat der Gemeinderat die Dokumentation der Hydrodynamischen Berechnungen des Kanalnetzes als Teil der Generellen Entwässerungsplanung (GEP) genehmigt. Das kantonale Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) hat die Dokumentation ebenfalls gutgeheissen, verlangt aber eine Anpassung bzw. Erarbeitung einzelner Unterlagen. Die Anforderungen im Bereich Kanalisation sind komplex und bedingen externe Unterstützung. Der Gemeinderat hat einen entsprechenden Kredit von CHF 17'000.00 bewilligt.

### Abdeckung der Brunnen

Das Kantonale Labor hat die Gemeinde aufgefordert, den Brunnen des Pumpwerks Schüren luftdicht abzuschliessen und den vorhandenen Holzboden durch ein Gitter zu ersetzen. Die Arbeiten kommen auf CHF 6'763.55 zu stehen; der Gemeinderat hat dafür einen Nachtragskredit bewilligt.

## Winterzauber in der Badi

Herzlich Willkommen zum gemütlichen Treffpunkt in der Badi Geren in Birmensdorf! Ab dem 6. November 2020, jeweils am Freitag- und Samstagabend haben wir für Sie geöffnet.

Fondue, Raclette, Charbonnade, Glühwein und vieles mehr erwartet Sie im gemütlich-beheizten Chalet-Zelt!

Weitere Informationen finden Sie unter [www.gopfried-stutz.ch](http://www.gopfried-stutz.ch), Winterzauber. Eine Reservation ist erforderlich (begrenzte Platzzahl). Telefonische Reservation ist unter 079 382 32 16 (Nadia Stutz) möglich.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Familie Stutz & Team**



## Der TV Birmensdorf beschafft eine neue Vereinsfahne



### Liebe Birmensdorferinnen, liebe Birmensdorfer

Unsere Vereinsfahne aus dem Jahr 1978 ist so langsam aber sicher in die Jahre gekommen. Sie weist mittlerweile doch die eine oder andere Spur der vielen Anlässe auf, an welchen sie uns in den letzten rund 40 Jahren begleitet hat.

Die Vereinsfahne symbolisiert Zusammengehörigkeit sowie Freundschaft und hat viele Turner entlang wichtiger Stationen und prägender Ereignisse begleitet. Dazu gehören unzählige Eidgenössische-, Kantonal- und Regionalturnfeste und nicht zu vergessen die vier Turnfest-siege. Aber auch an Hochzeiten sowie für den letzten Fahnengruss an Beerdigungen ist eine Vereinsfahne ein treuer Begleiter.

Damit wir auch in Zukunft unsere Vereinsfahne mit Stolz an all diesen Anlässen präsentieren können, hat die Generalversammlung an der letzten Vereinsversammlung der Anschaffung einer neuen Vereinsfahne zugestimmt.

Eine Vereinsfahne ist immer mit grossen Kosten verbunden. Damit wir die Finanzierung stemmen können, sind wir auf die Unterstützung von Gönnern angewiesen. Als kleine Gegenleistung werden sämtliche Gönnern auf einer symbolisierten Fahne aufgeführt.

Das gesamte Konzept dazu ist auf der rechten Spalte des Inserates zu finden. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir diese nicht alltägliche Beschaffung gemeinsam finanzieren können und danken bereits im Voraus für Eure Unterstützung!

Mit sportlichen Grüssen

Fahnenkommission TVB, Häsi Benz, Patrik Wüthrich, Peter Hagenbucher, Ernst Luginbühl & Ramon Brand

### Finanzierungskonzept Vereinsfahne TV Birmensdorf

Wir erstellen eine symbolische Vereinsfahne mit den Massen 150 x 150 cm. Diese wird auf der Homepage [tvbirmensdorf.ch](http://tvbirmensdorf.ch) aufgeschaltet, an der Fahnenweihe projiziert und als «Nachbau» prominent platziert.



- Es entstehen 225 quadratische Felder à 10 x 10 cm.
- Jedes Feld wird zu CHF 10 verkauft.
- Beim Kauf von mehreren Feldern steigt der Preis linear an.
- Beispiel: Peter Muster entscheidet sich für vier Felder à CHF 50, total CHF 200

**Bankverbindung:** Turnverein

Birmensdorf | UBS Switzerland AG

**IBAN:** CH55 0027 6276 8000 1042 X

**Vermerk:** Der Name, der auf der symbolischen Fahne stehen soll!

Einzahlungen bis **15. November 2020** können auf der symbolischen Vereinsfahne berücksichtigt werden.

 **Inseratesponsor:**  
**Birmensdorfer**



Gemeinde  
Birmensdorf

### Bestattungsanzeige

Am 9. Oktober 2020 ist in Birmensdorf gestorben:

**Werner Rutz**, geboren 1944, von Winterthur ZH und Buchs SG, wohnhaft gewesen Rebhalde 9, 8903 Birmensdorf.

Die Urnenbeisetzung hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.



Gemeinde  
Birmensdorf

### Bestattungsanzeige

Am 14. Oktober 2020 ist in Zürich gestorben:

**Vaclav Svoboda**, geboren 1937, von Baden AG, wohnhaft gewesen Rütistrasse 7, 8903 Birmensdorf.

Die Abdankung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

## die-AGENDA

Die Linden-Grafik AG hat in den vergangenen Jahren auf eigenes Risiko «die-AGENDA» für Ihre Gemeinde vermarktet und produziert.



Leider ist die Linden-Grafik AG nun aus Profitabilitätsgründen gezwungen ab der Ausgabe 2021 auf die Realisierung von «die-AGENDA» Birmensdorf/Aesch zu verzichten. Wir bedauern es sehr, Ihnen diesen Entschluss mitteilen zu müssen und zählen auf Ihr Verständnis. Für die Ausgabe 2022 gäbe es aber die Möglichkeit, erneut eine «die-AGENDA» zu produzieren. Voraussetzung ist, dass wir genügend Inserenten in Ihrer Gemeinde von unserem Produkt überzeugen können.

Somit hoffen wir auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem Gewerbe, damit wir eine erneute Ausgabe 2022 von «die-AGENDA» realisieren können und bitten Sie somit, sich bei Interesse an einer Insertion schnellst möglichst, aber bis 31. März 2021, unter [verkauf@linden-grafik.ch](mailto:verkauf@linden-grafik.ch) zu melden.

## Absage Räbeliechtliumzug 2020

Wir haben geplant und vorbereitet. Wir haben Konzepte geschrieben und Bewilligungen eingeholt. Die Räben sind bestellt, die Musik organisiert. Wir haben Helfer gefunden und viel Unterstützung erhalten.

Dennoch mussten wir den Entscheid fällen: das 40. Räbeliechtli vom 5. November wird nicht stattfinden.

Wir möchten hiermit allen danken, die uns so toll unterstützt haben. Die Gemeinde, die betont hat, dass es schön ist, dass etwas Normalität ins Dorf kommt. Die Feuerwehr, die einen Mehraufwand auf sich genommen hätte, da ein Rundlauf geplant war. Die Tambouren der Kreismusik Limmattal, die uns auf dem Umzug begleitet und danach mit einem Ständeli erfreut hätten. Die Harmonie Birmensdorf, die uns mit einem Platzkonzert vor dem Altersheim erfreut hätte und alle, die sich als HelferInnen gemeldet hatten.

Vielen vielen Dank an Euch alle.

Es tut uns leid für die Kinder, die um ihr Räbeliechtli kommen und die schöne Tradition einmal weniger mitmachen dürfen. Es tut uns leid um alle im Altersheim, die an diesem Abend keine Lieder und Musik von uns hören. Es tut uns leid um die Musiker und Musikerinnen, die sich gefreut hätten endlich wieder einmal vor Publikum spielen zu dürfen.

Wir versprechen Euch, nächstes Jahr geben wir wieder alles um ein schönes Räbeliechtli auf die Beine zu stellen.

Vielleicht stellen Sie ja am 5. November eine Räbe vor Ihr Fenster und zeigen damit, dass Sie dabei gewesen wären. Sonst sehen wir uns nächstes Jahr bei Glühwein und Kürbissuppe.

Blieben Sie alle gesund.

*Arbeitsgruppe Räbeliechtli,*

*Elternrat Primarschule Birmensdorf, Bernadette Saner,*

*Nadine de Bont, Alain Gabus, Marc Wintisch, Stephan Hergenröder*

#dasischbirmensdorf

## Agenda

<b>Papiersammlung</b>	<b>Sa, 31. Oktober</b>
<b>Buchstart</b> Gemeinde- und Schulbibliothek	<b>Sa, 31. Oktober</b> <b>Abgesagt</b>
<b>MännerTurnVerein Birmensdorf:</b> <b>Birmensdorfer Huusmetzgete</b>	<b>Sa, 31. Oktober</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Fiire mit de Chline</b> Reformierte Kirche	<b>Sa, 31. Oktober</b> 10.00 Uhr
<b>NVVB: Natur Spaziergang Herbstlaub</b> Treffpunkt 14.00 Uhr Waldhütte Ättenberg	<b>Sa, 31. Oktober</b> 14.00 bis 15.30 Uhr
<b>Reformationsgottesdienst</b> Reformierte Kirche	<b>So, 1. November</b> 9.30 Uhr
<b>Biogene Abfälle (Grüngut)</b>	<b>Mo, 2. November</b>
<b>Chrabelgruppe im Freizeitraum</b> <b>der kath. Kirche</b> Elternforum	<b>Mo, 2. November</b> 9.15 bis 11.15 Uhr
<b>Mütter- und Väterberatung</b> Familienzentrum, Breitestrasse 13	<b>Mo, 2. November</b> 14.30 bis 16.30 Uhr
<b>Kinderkino ab 1. Klasse im FZ</b> Elternforum	<b>Mi, 4. November</b> 14.30 Uhr
<b>Führung SRG</b> Frauenverein	<b>Mi, 4. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Winter-Weihnachtsbasteln im FZ</b> Elternforum	<b>Do, 5. November</b> 14.00 bis 17.00 Uhr
<b>Seniorenmittagstisch</b> Frauenverein	<b>Do, 5. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Räbeliechtliumzug</b> Primarschule Birmensdorf / Elternrat	<b>Do, 5. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Mittagstisch Erwachsene mit Kindern</b> Frauenverein	<b>Fr, 6. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Winterzauber in der Badi</b> Badi Geren	<b>Fr, 6. November</b> 17.00 bis 22.00 Uhr
<b>Hauptübung in Aesch</b> Feuerwehr Birmensdorf-Aesch	<b>Sa, 7. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>«Ein Gemeindewappen kehrt zurück»</b> Heimatkundliche Vereinigung Birmensdorf Ortsmuseum, Mühlemattstrasse 7	<b>Sa, 7. November</b> 14.00 bis 16.00 Uhr
<b>Babysitterkurs im FZ</b> Elternforum	<b>Sa, 7. November</b> 8.00 bis 16.00 Uhr
<b>Bewegungslandschaft in der</b> <b>Turnhalle Letten</b> Elternforum	<b>Sa, 7. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Hauptübung in Aesch</b> Feuerwehr Birmensdorf-Aesch	<b>Sa, 7. November</b> <b>Abgesagt</b>
<b>Gottesdienst</b> Reformierte Kirche	<b>So, 8. November</b> 9.30 Uhr
<b>Abendgottesdienst</b> Brunnenhofsäli Aesch	<b>So, 8. November</b> 19.30 Uhr

*Weitere Informationen zu den Anlässen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde.  
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.*

### Impressum:

Auflage: 3'500 Exemplare

### Herausgeber, Layout und Druck:

Birmensdorfer | Neugrütstrasse 2 | 8610 Uster  
Telefon 075 408 11 11 | [www.birmensdorfer.ch](http://www.birmensdorfer.ch)  
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

**Produktion SWISS MADE | Hergestellt im Züri Oberland**